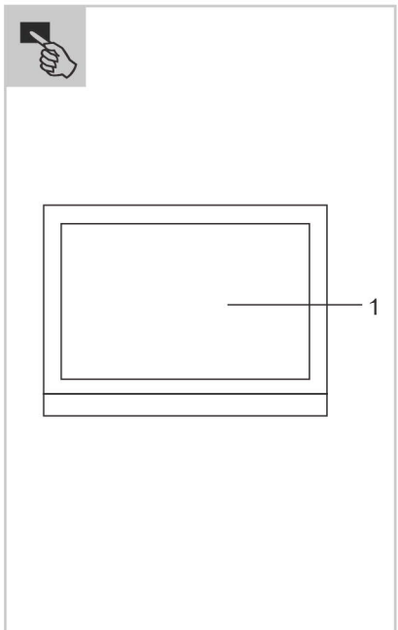
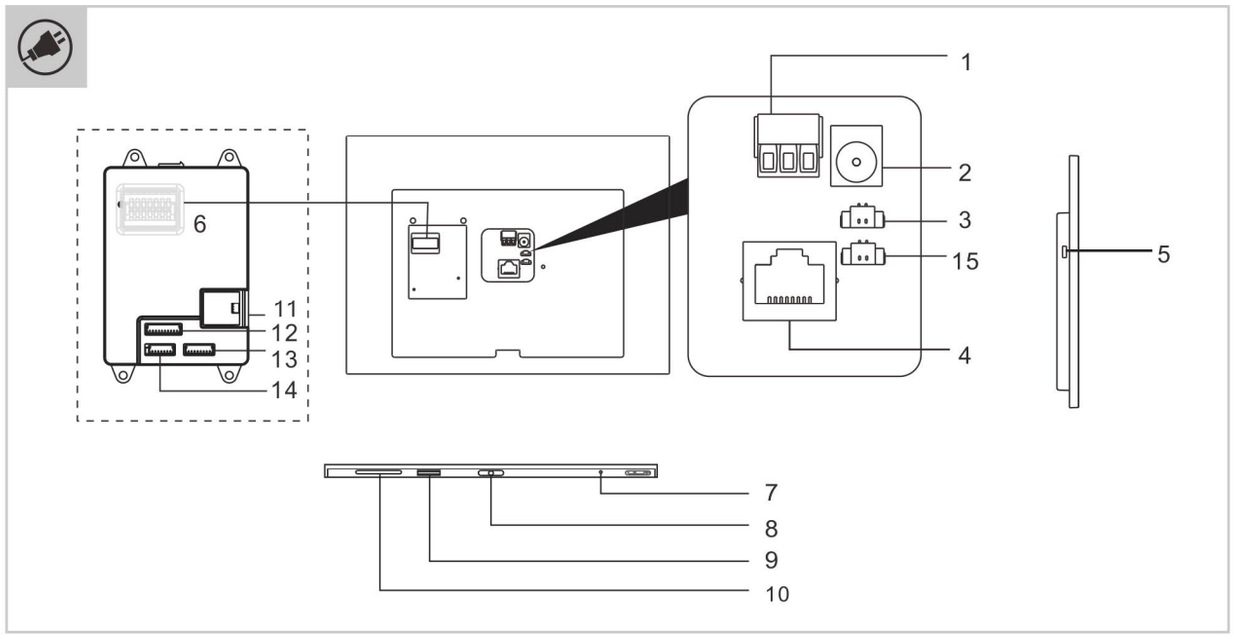




H8237-.

DE
EN
CN
IT
ES
FR
FI
CZ

2TMU200000M0009100

1. Go to the online webpage by scanning the QR code.
2. Click on the “Downloads” tab to find the documents.

Service

Find your individual country contact here.

http://new.abb.com/contact-centers

Deutsch

IP touch

Bedienung

1	Touchscreen

Anschluss

1	Netzanschluss
2	Netzanschluss (DC-Eingangsbuchse)
3	Türklingelanschluss
4	LAN1 (PoE)
5	Micro-USB Upgrade-Anschluss
6	Anschluss für Schnittstellenmodul
7	Mikrofon
8	Demontageschalter
9	Anschluss für Micro-SD-Karte
10	Lautsprecher
11	[2] LAN2
12	[2] Alarmanschluss
13	[2] RS485-Anschluss, 12-V-Ausgang (12-V-Ausgang bei PoE-Stromversorgung nicht verfügbar), Notfall-Port (SOS, GAS, Brand)
14	[2] Relaisausgang
15	Nicht verfügbar

[2] IP touch 10 (LAN+LAN)

EU-Konformitätserklärung (vereinfacht)
ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd., erklärt hiermit, dass der IP touch 10 H8237-. die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist durch Scannen des QR-Codes verfügbar.

Technische Daten

Nennspannung	24 V ⎓
Betriebsspannungsbereich	20-27 V ⎓
[1] Nennstrom	27 V ⎓, 390 mA 24 V ⎓, 440 mA
[2] Nennstrom	27 V ⎓, 520 mA 24 V ⎓, 600 mA
Displaygröße	10"
Auflösung	1280 x 800 px
Umgebungstemperatur	-10 °C … +55 °C
PoE Standard	IEEE802.3 af
[2] Alarmleistungsausgang	12 V ⎓, 200 mA (12 V-Ausgang bei PoE-Stromversorgung nicht verfügbar)
[2] Relaisausgang	30 V ⎓, 1A
[1] Drahtlos-Übertragungsfrequenz	**802.11b/g/n:** 2412...2462MHz (für USA) 2412...2472MHz (für Europa) **802.11a/n:** 5150…5250MHz 5250…5350MHz 5470…5725MHz 5725…5850MHz (für USA)
[1] Drahtlos-Übertragungsleistung	Max. 20 dBm bei 12 Mbps OFDM 2,4 G Max. 20 dBm bei 12 Mbps OFDM 5,8 G
[1] Drahtlos-Übertragungsstandard	IEEE 802.11 a/b/g/n

[1] IP touch 10 (LAN+Wifi) [2] IP touch 10 (LAN+LAN)

English

IP touch

Operation

1	Touch screen

Connection

1	Power input connector
2	Power input connector (DC-JACK input)
3	Doorbell connector
4	LAN1 (PoE)
5	Micro USB Upgrade connector
6	Interface module connector
7	Microphone
8	Dismantling switch
9	Micro SD card connector
10	Speaker
11	[2] LAN2
12	[2] Alarm connector
13	[2] RS485 connector, 12 V output (12 V output is not available when PoE powered), , emergency port (SOS, GAS, fire)
14	[2] Relay output
15	N/A

[2] IP touch 10 (LAN+LAN)

FCC ID: 2AEBL-H82364
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules.
The complete of FCC information is available at the package shipped with the product.

EU declaration of conformity (simplified)
ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd., herewith declares that IP touch 10 H8237-. conform to directive 2014/53/EU.
The complete of the EU declaration of conformity is available by scanning the QR code.

Technical data

Rating voltage	24 V ⎓
Operating voltage range	20-27 V ⎓
[1] Rating current	27 V ⎓, 390 mA 24 V ⎓, 440 mA
[2] Rating current	27 V ⎓, 520 mA 24 V ⎓, 600 mA
Display size	10"
Resolution	1280 x 800 px
Operating temperature	-10 °C … +55 °C
PoE standard	IEEE802.3 af
[2] Alarm power output	12 V ⎓, 200 mA (12 V output is not available when PoE powered)
[2] Relay output	30 V ⎓, 1A
[1] Wireless transmission band	**802.11b/g/n:** 2412...2462MHz (for United States) 2412...2472MHz (for European countries) **802.11a/n:** 5150…5250MHz 5250…5350MHz 5470…5725MHz 5725…5850MHz (for United States)
[1] Wireless transmission power	Max. 20 dBm@12 Mbps OFDM 2.4 G Max. 20 dBm@12 Mbps OFDM 5.8 G
[1] Wireless transmission standard	IEEE 802.11 a/b/g/n

[1] IP touch 10 (LAN+Wifi) [2] IP touch 10 (LAN+LAN)

Manufacturer
ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd.
Address: No.7 Fangshan South Road, Xiang An, Xiamen, Fujian, China
Post Code: 361000

中文

智能终端

操作

1	触摸显示屏

接口

1	电源输入接口
2	电源输入接口 (DC-JACK 输入)
3	门铃接口
4	LAN1 (PoE)
5	Micro USB升级接口
6	扩展模块接口
7	麦克风
8	拆卸开关
9	Micro SD卡接口
10	扬声器
11	[2] LAN2
12	[2]防区接口
13	[2] RS485接口，12V电源输出（采用PoE供电时无12 V 输出），紧急报警端口（SOS，燃气，着火）
14	[2]继电器输出接口
15	[1]防区接口

[1] IP touch 10 (LAN+Wifi) [2] IP touch 10 (LAN+LAN)

制造商
厦门ABB智能科技有限公司
地址：厦门市翔安区火炬园舫山南路7号 邮政编码：361000
电话：+86 592-5758713 / 5758913 传真：+86 592-5625072
服务热线：800-820-9696 / 400-820-9696

技术参数

额定电压	24 V ⎓
工作电压范围	20-27 V ⎓
[1] 额定电流	27 V ⎓, 390 mA 24 V ⎓, 440 mA
[2] 额定电流	27 V ⎓, 520 mA 24 V ⎓, 600 mA
显示屏尺寸	10"
分辨率	1280 x 800 px
环境温度	-10 °C … +55 °C
PoE标准	IEEE802.3 af
[2] 报警电源输出	12 V ⎓, 200 mA (采用PoE供电时无12 V 输出)
[2] 继电器输出	30 V ⎓, 1A
[1] 无线发射频带	802.11b/g/n: 2412...2472MHz 802.11a/n: 5150…5250MHz 5250…5350MHz 5725…5850MHz
[1] 无线发射功率	Max. 20 dBm@12 Mbps OFDM 2.4 G Max. 20 dBm@12 Mbps OFDM 5.8 G
[1] 无线发射标准	IEEE 802.11 a/b/g/n

[1] IP touch 10 (LAN+Wifi) [2] IP touch 10 (LAN+LAN)

Italiano

IP touch

Funzionamento

1	Touch screen

Collegamento

1	Connettore di ingresso
2	Connettore di ingresso (spinotto jack DC)
3	Connettore campanello
4	LAN1 (PoE)
5	Porta upgrade micro USB
6	Connettore modulo interfaccia
7	Microfono
8	Interruttore di smontaggio
9	Porta Micro SD
10	Altoparlante
11	[2] LAN2
12	[2] Connettore allarme
13	[2] Connettore RS485, uscita 12 V (l'uscita 12 V non è disponibile se PoE è alimentato), porta emergenze (SOS, GAS, fire)
14	[2] Uscita relè
15	N/A

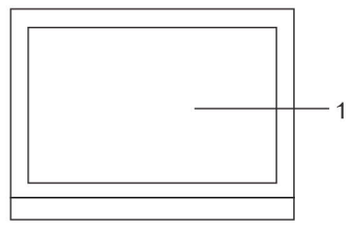
[2] IP touch 10 (LAN+LAN)

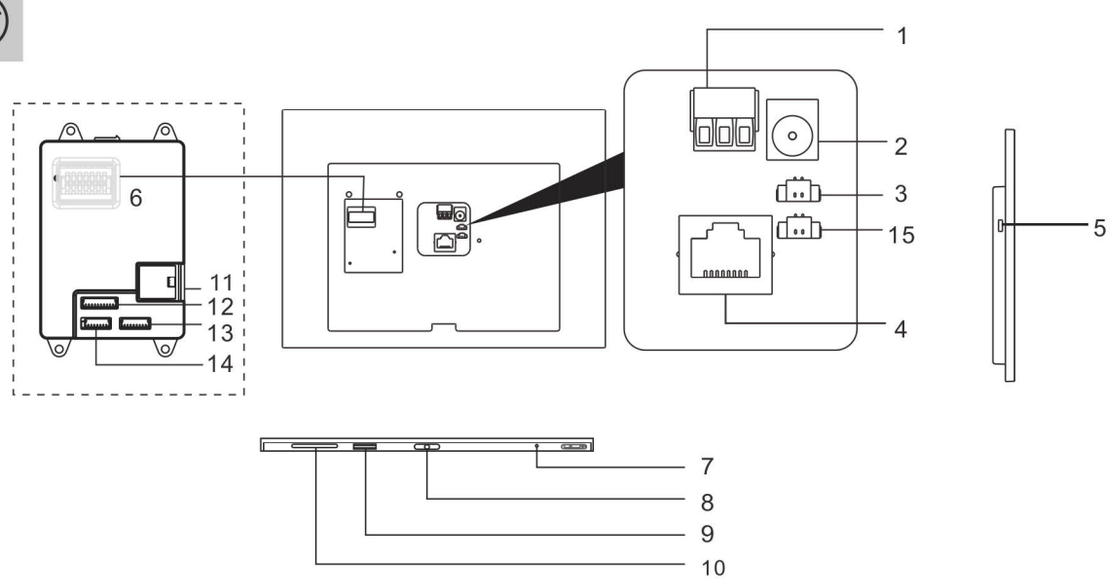
Dichiarazione di conformità UE (semplificata)
ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd., dichiara con la presente che il ripetitore IP touch 10 H8237-. è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Per consultare il testo completo della dichiarazione di conformità UE scansionare il codice QR.

Dati tecnici

Valore di tensione	24 V ⎓
Range di tensione di esercizio	20-27 V ⎓
[1] Corrente nominale	27 V ⎓, 390 mA 24 V ⎓, 440 mA
[2] Corrente nominale	27 V ⎓, 520 mA 24 V ⎓, 600 mA
Grandezza del display	10"
Risoluzione	1280 x 800 px
Temperatura ambiente	-10 °C … +55 °C
Standard PoE	IEEE802.3 af
[2] Uscita potenza allarme	12 V ⎓, 200 mA (l'uscita 12 V non è disponibile se PoE è alimentato)
[2] Uscita relè	30 V ⎓, 1A
[1] Frequenza di trasmissione senza fili	**802.11b/g/n:** 2412...2462 MHz (per gli Stati Uniti) 2412...2472 MHz (per i Paesi europei) **802.11a/n:** 5150…5250 MHz 5250…5350 MHz 5470…5725 MHz 5725…5850 MHz (per gli Stati Uniti)
[1] Potenza di trasmissione senza fili	Max. 20 dBm@12 Mbps OFDM 2,4 G Max. 20 dBm@12 Mbps OFDM 5,8 G
[1] Standard di trasmissione senza fili	IEEE 802.11 a/b/g/n

[1] IP touch 10 (LAN+Wifi) [2] IP touch 10 (LAN+LAN)





H8237-.

DE
EN
CN
IT
ES
FR
FI
CZ

2TMU200000M0009100

1. Go to the online webpage by scanning the QR code.
2. Click on the “Downloads” tab to find the documents.

Service

Find your individual country contact here.

http://new.abb.com/contact-centers

Español

IP touch

Manejo

1	Pantalla táctil

Conexión

1	Conector de entrada de alimentación
2	Conector de entrada de alimentación (entrada JACK CC)
3	Conector del timbre de puerta
4	LAN1 (PoE)
5	Conector de actualización Micro USB
6	Conector de módulo de interfaz
7	Micrófono
8	Interruptor de desmontaje
9	Conector de tarjeta Micro SD
10	Altavoz
11	[2] LAN2
12	[2] Conector de alarma
13	[2] Conector RS485, salida de 12 V (la salida de 12 V no está disponible cuando PoE recibe alimentación), puerto de emergencia (SOS, GAS, fuego)
14	[2] Salida de relé
15	No disp.

[2] IP touch 10 (LAN+LAN)

Declaración CE de conformidad (simplificada)
ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd., declara que el repetidor IP touch 10 H8237-. cumple la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración CE de conformidad está disponible escaneando el código QR.

Datos técnicos

Tensión	24 V ⎓
Rango de tensión de funcionamiento	20-27 V ⎓
[1] Corriente nominal	27 V ⎓, 390 mA 24 V ⎓, 440 mA
[2] Corriente nominal	27 V ⎓, 520 mA 24 V ⎓, 600 mA
Tamaño del display	10"
Resolución	1280 x 800 px
Temperatura ambiente	-10 °C … +55 °C
Estándar PoE	IEEE802.3 af
[2] Potencia de salida de la alarma	12 V ⎓, 200 mA (la salida de 12 V no está disponible cuando PoE recibe alimentación)
[2] Salida del relé	30 V ⎓, 1 A
[1] Frecuencia de transmisión inalámbrica	**802.11b/g/n:** 2412...2462 MHz (para Estados Unidos) 2412...2472 MHz (para países europeos) **802.11a/n:** 5150…5250 MHz 5250…5350 MHz 5470…5725 MHz 5725…5850 MHz (para Estados Unidos)
[1] Potencia de transmisión inalámbrica	Máx. 20 dBm@12 Mbps OFDM 2,4 G Máx. 20 dBm@12 Mbps OFDM 5,8 G
[1] Estándar de transmisión inalámbrica	IEEE 802.11 a/b/g/n

[1] IP touch 10 (LAN+Wifi) [2] IP touch 10 (LAN+LAN)

Français

IP touch

FONCTIONNEMENT

1	Écran tactile

Interface

1	Branchement secteur
2	Branchement secteur (prise d'alimentation DC)
3	Connecteur de sonnette
4	LAN1 (PoE)
5	Connecteur de mise à jour micro USB
6	Connecteur de module d'extension
7	Microphone
8	Bouton de démontage
9	Connecteur de carte micro SD
10	Haut-parleur
11	[2] LAN2
12	[2] Connecteur d'alarme
13	[2] Prise RS485, connecteur de sortie 12 V (non disponible lors d'une alimentation via PoE), port de secours (SOS, gaz, incendie)
14	[2] Sortie relais
15	N/D

[2] IP touch 10 (LAN+LAN)

Déclaration de conformité UE (simplifiée)
ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd déclare par la présente que le répéteur IP touch 10 H8237-. est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible en scannant le code QR.

Caractéristiques techniques

Valeur de tension	24 V ⎓
Plage de tension de fonctionnement	20-27 V ⎓
[1] Intensité nominale	27 V ⎓, 390 mA 24 V ⎓, 440 mA
[2] Intensité nominale	27 V ⎓, 520 mA 24 V ⎓, 600 mA
Taille de l'écran	10"
Résolution	1280 x 800 px
Température ambiante	-10 °C … +55 °C
Norme PoE	IEEE802.3 af
[2] Sortie de puissance d'alarme	12 V ⎓, 200 mA (sortie 12 V non disponible lors d'une alimentation via PoE)
[2] Sortie relais	30 V ⎓, 1A
[1] Fréquence de transmission radio	**802.11b/g/n :** 2412...2462MHz (pour les USA) 2412...2472MHz (pour l'Europe) **802.11a/n :** 5150…5250MHz 5250…5350MHz 5470…5725MHz 5725…5850MHz (pour les USA)
[1] Puissance de transmission sans fil	20 dBm maxi. à 12 Mbps OFDM 2,4 G 20 dBm maxi. à 12 Mbps OFDM 5,8 G
[1] Norme de transmission radio	IEEE 802.11 a/b/g/n

[1] IP touch 10 (LAN+WiFi) [2] IP touch 10 (LAN+LAN)

Suomi

IP touch

Käyttö

1	Kosketusnäyttö

Liitäntä

1	Tehon tuloliitin
2	Tehon tuloliitin (DC-JACK-tulo)
3	Ovikellon liitin
4	LAN1 (PoE)
5	Mikro-USB:n päivitysliitin
6	Liittymämoduulin liitin
7	Mikrofoni
8	Irrotuskatkaisin
9	Mikro-SD-kortin liitin
10	Kaiutin
11	[2] LAN2
12	[2] Hälytysliitin
13	[2] RS485-liitin, 12 V:n lähtö (12 V:n lähtö ei ole käytettävissä, kun PoE:n virta on kytketty päälle), hätäliitäntä (SOS, GAS, tulipalo)
14	[2] Relelähtö
15	Ei käyt.

[2] IP-kosketin 10 (LAN+LAN)

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (yksinkertaistettu)
ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd., vakuuttaa täten, että IP touch 10 H8237-. on yhteensopiva direktiivin 2014/53/EU kanssa.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa skannaamalla QR-koodin.

Tekniset tiedot

Jännitearvo	24 V ⎓
Käyttöjännitealue	20−27 V ⎓
[1] Nimellisvirta	27 V ⎓, 390 mA 24 V ⎓, 440 mA
[2] Nimellisvirta	27 V ⎓, 520 mA 24 V ⎓, 600 mA
Näytön koko	10"
Erottelutarkkuus	1280 x 800 pikseliä
Ympäristön lämpötila	-10 °C … +55 °C
PoE-standardi	IEEE802.3 af
[2] Hälytysteholähtö	12 V ⎓, 200 mA (12 V:n lähtö ei ole käytettävissä, kun PoE:n virta on kytketty päälle)
[2] Relelähtö	30 V ⎓, 1A
[1] Langaton välitystaajuus	**802.11b/g/n:** 2412 ... 2462 MHz (USA) 2412 ... 2472 MHz (Euroopan maat) **802.11a/n:** 5150 … 5250 MHz 5250 … 5350 MHz 5470 … 5725 MHz 5725 … 5850 MHz (USA)
[1] Langaton siirtoteho	Maks. 20 dBm@12 Mbps OFDM 2,4 G Maks. 20 dBm@12 Mbps OFDM 5,8 G
[1] Langaton siirtostandardi	IEEE 802.11 a/b/g/n

[1] IP-kosketin 10 (LAN+Wifi) [2] IP-kosketin 10 (LAN+LAN)

Čeština

IP touch

Obsluha

1	Dotyková obrazovka

Připojení

1	Napájecí konektor
2	Napájecí konektor (konektor stejnosměrného proudu)
3	Konektor domovního zvonku
4	LAN1 (vstupní bod)
5	Konektor Micro USB Upgrade
6	Konektor modulu rozhraní
7	Mikrofon
8	Demontážní spínač
9	Konektor karty Micro SD
10	Reproduktor
11	[2] LAN2
12	[2] Konektor alarmu
13	[2] Konektor RS485, výstup 12 V (výstup 12 V není k dispozici, pokud je zapnutý vstupní bod), nouzový port (SOS, PLYN, požár)
14	[2] Reléový výstup
15	Není k dispozici

[2] IP touch 10 (LAN+LAN)

EU prohlášení o shodě (zjednodušené)
Společnost ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že IP touch 10 H8237-. splňuje požadacky nařízení 2014/53/EU.
Celý text EU prohlášení o shodě se zobrazí po naskenování QR kódu.

Technické údaje

Hodnota napětí	24 V ⎓
Rozsah provozního napětí	20–27 V ⎓
[1] Jmenovitý proud	27 V ⎓, 390 mA 24 V ⎓, 440 mA
[2] Jmenovitý proud	27 V ⎓, 520 mA 24 V ⎓, 600 mA
Velikost displeje	10"
Rozlišení	1280 × 800 px
Okolní teplota	-10 °C … +55 °C
Standard PoE	IEEE802.3 af
[2] Výkonový výstup alarmu	12 V ⎓, 200 mA (výstup 12 V není k dispozici, pokud je zapnutý vstupní bod)
[2] Reléový výstup	30 V ⎓, 1 A
[1] Bezdrátová přenosová frekvence	**802.11b/g/n:** 2412...2462 MHz (pro Spojené státy) 2412...2472 MHz (pro evropské země) **802.11a/n:** 5150…5250 MHz 5250…5350 MHz 5470…5725 MHz 5725…5850 MHz (pro Spojené státy)
[1] Bezdrátový přenosový výkon	Max. 20 dBm@12 Mb/s OFDM 2,4 G Max. 20 dBm@12 Mb/s OFDM 5,8 G
[1] Standard bezdrátového přenosu	IEEE 802.11 a/b/g/n

[1] IP touch 10 (LAN+Wifi) [2] IP touch 10 (LAN+LAN)